



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

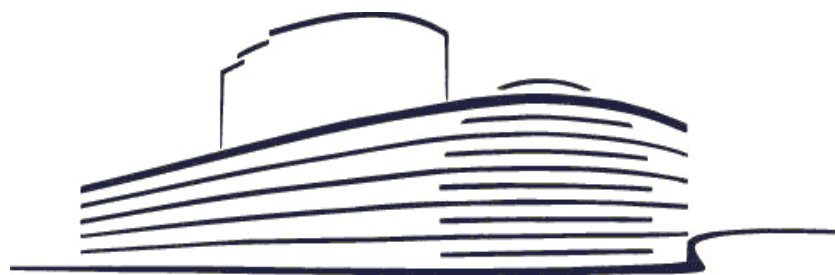
2009 - 2010

# ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

της συνεδρίασης της

**Τετάρτης**

22 Απριλίου 2009



## ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

*	Διαδικασία διαβούλευσης
** I	Διαδικασία συνεργασίας, πρώτη ανάγνωση
** II	Διαδικασία συνεργασίας, δεύτερη ανάγνωση
***	Σύμφωνη γνώμη
***I	Διαδικασία συναπόφασης, πρώτη ανάγνωση
***II	Διαδικασία συναπόφασης, δεύτερη ανάγνωση
***III	Διαδικασία συναπόφασης, τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

## ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΜΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

AFET	Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων
DEVE	Επιτροπή Ανάπτυξης
INTA	Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου
BUDG	Επιτροπή Προϋπολογισμών
CONT	Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού
ECON	Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής
EMPL	Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
ENVI	Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων
ITRE	Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας
IMCO	Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών
TRAN	Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού
REGI	Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης
AGRI	Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου
PECH	Επιτροπή Αλιείας
CULT	Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας
JURI	Επιτροπή Νομικών Θεμάτων
LIBE	Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων
AFCO	Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων
FEMM	Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων
PETI	Επιτροπή Αναφορών

## ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΜΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

PPE-DE	Ομάδα του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (Χριστιανοδημοκράτες) και των Ευρωπαίων Δημοκρατών
PSE	Ομάδα του Κόμματος των Ευρωπαίων Σοσιαλιστών
ALDE	Ομάδα Συμμαχία των Δημοκρατών και των Φιλελευθέρων για την Ευρώπη
UEN	Ομάδα Ένωση για την Ευρώπη των Εθνών
Verts/ALE	Ομάδα των Πρασίνων / Ευρωπαϊκή Ελεύθερη Συμμαχία
GUE/NGL	Συνομοσπονδιακή Ομάδα της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς - Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών
IND/DEM	Ομάδα της Ανεξαρτησίας και της Δημοκρατίας
NI	Μη εγγεγραμμένοι

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Έναρξη της συνεδρίασης.....	5
2. Κατάθεση εγγράφων.....	5
3. Συζήτηση σχετικά με περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου (ανακοίνωση των κατατεθεισών προτάσεων ψηφίσματος).....	5
4. Οργανισμοί αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας ***I - Απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και τεκμηρίωσης σε περίπτωση συγχωνεύσεων και διασπάσεων ***I - Ανάλυση και άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (αναδιατύπωση) ***I (συζήτηση).....	7
5. Δέσμη μεσοπρόθεσμων μέτρων οικονομικής ενίσχυσης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών * - Δέσμη μεσοπρόθεσμων μέτρων οικονομικής ενίσχυσης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (συζήτηση) .....	8
6. Ώρα των ψηφοφοριών.....	9
6.1. Χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - 2010 (ψηφοφορία).....	9
6.2. Συμφωνία ΕΚ/Πακιστάν σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	10
6.3. Προσχώρηση της ΕΚ στον κανονισμό αριθ. 61 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη *** (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία).....	10
6.4. Όροι υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (Κωδικοποιημένη έκδοση) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	11
6.5. Καθεστώς συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (Κωδικοποιημένη έκδοση) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	11
6.6. Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας ***II (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	11
6.7. Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας: διαδικασία εφαρμογής ***II (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	12
6.8. Ευρωπαϊκό ερευνητικό πρόγραμμα μετρολογίας ***I (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	12
6.9. Υποχρεώσεις των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά ***I (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	12
6.10. Ελάχιστο επίπεδο αποθεμάτων αργού πετρελαίου ή/και προϊόντων πετρελαίου * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	13

6.11. Δίκτυο προειδοποίησης σχετικά με τις υποδομές ζωτικής σημασίας (CIWIN) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	13
6.12. Ευρωπαϊκό Δίκτυο Προστασίας Υψηλών Προσώπων * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	13
6.13. Εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης του τομέα του βαμβακιού .....	14
6.14. Πρωτόκολλο για την εκτέλεση της σύμβασης των Άλπεων στον τομέα των μεταφορών (πρωτόκολλο μεταφορών) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	14
6.15. Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 2/2009 (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) ..	14
6.16. Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 3/2009 (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) ..	15
6.17. Αίτηση υπεράσπισης της ασυλίας του Aldo Patriciello (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	15
6.18. Αίτηση υπεράσπισης της ασυλίας του Renato Brunetta (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	15
6.19. Αίτηση διαβούλευσης για την ασυλία και τα προνόμια του Antonio Di Pietro (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	15
6.20. Αίτηση άρσης της ασυλίας του Hannes Swoboda (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	16
6.21. Έλεγχος της δημοσιονομικής εκτέλεσης του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	16
6.22. Αποτελεσματική εκτέλεση των δικαστικών αποφάσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση: η διαφάνεια των περιουσιακών στοιχείων του οφειλέτη (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	16
6.23. Ετήσια έκθεση για τις διαβουλεύσεις της Επιτροπής Αναφορών το 2008 (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	17
6.24. Ολοκληρωμένη προσέγγιση της ισότητας ανδρών και γυναικών στις εργασίες των επιτροπών και των αντιπροσωπειών (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) .....	17
6.25. Εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας ***II (ψηφοφορία) .....	17
6.26. Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας ***II (ψηφοφορία) .....	18
6.27. Πρόσβαση στο δίκτυο για τις διασυνοριακές ανταλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας ***II (ψηφοφορία) .....	18
6.28. Εσωτερική αγορά φυσικού αερίου ***II (ψηφοφορία) .....	18
6.29. Πρόσβαση στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου ***II (ψηφοφορία).....	19
6.30. Διαλειτουργικότητα για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) ***I (ψηφοφορία) .....	19

6.31. Μηχανήματα για την εφαρμογή φυτοφαρμάκων ***I (ψηφοφορία) .....	19
6.32. Σήμανση των ελαστικών επισώτρων αναφορικά με την οικονομία καυσίμου ***I (ψηφοφορία) .....	20
6.33. Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 717/2007 (κινητές επικοινωνίες) και της οδηγίας 2002/21/ΕΚ (ηλεκτρονικές επικοινωνίες) ***I (ψηφοφορία) .....	20
6.34. Απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και τεκμηρίωσης σε περίπτωση συγχωνεύσεων και διασπάσεων ***I (ψηφοφορία) .....	21
6.35. Ανάλυση και άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (αναδιατύπωση) ***I (ψηφοφορία) .....	21
6.36. Ενδιάμεση εμπορική συμφωνία με το Τουρκμενιστάν (ψηφοφορία).....	22
6.37. Ενδιάμεση εμπορική συμφωνία με το Τουρκμενιστάν * (ψηφοφορία) .....	22
6.38. Κοινοτικό πλαίσιο για την πυρηνική ασφάλεια * (ψηφοφορία) .....	22
6.39. Κοινοτικό σύστημα ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής * (ψηφοφορία) .....	23
6.40. Διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων * (ψηφοφορία) .....	23
6.41. Κοινή μεταναστευτική πολιτική για την Ευρώπη: αρχές, ενέργειες και μέσα (ψηφοφορία)... 23	
6.42. Πράσινη βίβλος για τη μελλοντική πολιτική για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) (ψηφοφορία).....	24
7. Αιτιολογήσεις ψήφου.....	24
8. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου.....	25
9. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης.....	25
10. Σεισμός στην Κεντρική Ιταλία (συζήτηση) .....	25
11. Απαλλαγή 2007: Συμβούλιο (συζήτηση).....	26
12. Πρόσβαση στη διεθνή αγορά μεταφορών με πούλμαν και λεωφορεία (αναδιατύπωση) ***II - Όροι που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα ***II - Πρόσβαση στη αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών (αναδιατύπωση) ***II (συζήτηση).....	26
13. Δικαιώματα των επιβατών στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές ***I - Δικαιώματα των επιβατών λεωφορειών και πούλμαν ***I (συζήτηση).....	27
14. Ώρα των ερωτήσεων (ερωτήσεις προς την Επιτροπή).....	28

15. Σύνοψη του Σώματος.....	30
16. Έλεγχος των εντολών.....	30
17. Διάρκεια προστασίας του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και ορισμένων συγγενικών δικαιωμάτων ***I (συζήτηση).....	30
18. Σχέδιο δράσης για την αστική κινητικότητα (συζήτηση).....	31
19. Σχέδιο δράσης για τα ευφυή συστήματα μεταφορών - Ευφυή συστήματα μεταφορών στον τομέα των οδικών μεταφορών και διεπαφές με άλλους τρόπους μεταφοράς ***I (συζήτηση).....	31
20. Πρόγραμμα Marco Polo II ***I (συζήτηση).....	32
21. Ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές ***I (συζήτηση).....	32
22. Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης.....	33
23. Λήξη της συνεδρίασης.....	33
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ.....	35

## ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Martine ROURE  
Αντιπρόεδρος

### 1. Έναρξη της συνεδρίασης

Η συνεδρίαση αρχίζει στις 9 π.μ.

### 2. Κατάθεση εγγράφων

Η ακόλουθη έκθεση κατατέθηκε από κοινοβουλευτική επιτροπή:

- \* Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 που αφορά τη θέσπιση μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (COM(2009)0169 - C6-0134/2009 - 2009/0053(CNS)) - επιτροπή ECON - Εισηγήτρια: Pervenche Berès (A6-0268/2009)

### 3. Συζήτηση σχετικά με περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου (ανακοίνωση των κατατεθεισών προτάσεων ψηφίσματος)

Οι εξής βουλευτές ή πολιτικές ομάδες υποβάλλουν αιτήματα όσον αφορά τη διοργάνωση σχετικής συζήτησης, σύμφωνα με το άρθρο 115 του Κανονισμού, για τις ακόλουθες προτάσεις ψηφίσματος:

#### I. Τα δικαιώματα των γυναικών στο Αφγανιστάν

- Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan και Konrad Szymański, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στο Αφγανιστάν (B6-0197/2009).

- Pasqualina Napolitano, Ana Maria Gomes και Emilio Menéndez del Valle, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με την προσωπική κατάσταση των γυναικών στο Αφγανιστάν (B6-0198/2009).

- Nicole Fontaine, Esther De Lange, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Nickolay Mladenov και Bernd Posselt, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στο Αφγανιστάν (B6-0199/2009)

- Raúl Romeva i Rueda και Angelika Beer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με τον νόμο της σαρία, το νέο οικογενειακό δίκαιο στο Αφγανιστάν (B6-0200/2009).

- André Brie, Vittorio Agnoletto και Luisa Morgantini, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στο Αφγανιστάν (B6-0241/2009).

- Μάριος Ματσάκης, Marco Cappato και Toomas Savi, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στο Αφγανιστάν (B6-0252/2009).

## **II. Υποστήριξη του Ειδικού Δικαστηρίου για τη Σιέρα Λεόνε**

- Pasqualina Napolitano, Ana Maria Gomes και Thijs Berman, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με την εκτέλεση των ποινών που απαγγέλθηκαν από τα διεθνή δικαστήρια, και ιδίως από το Ειδικό Δικαστήριο για τη Σιέρα Λεόνε (B6-0242/2009).
- Nirj Deva, Maria Martens, Laima Liucija Andrikiene, Charles Tannock, Tunne Kelam, Struan Stevenson και Bernd Posselt, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με την υποστήριξη στο Ειδικό Δικαστήριο για τη Σιέρα Λεόνε (B6-0243/2009).
- Mikel Irujo Amezaga και Marie Anne Isler Béguin, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με το Ειδικό Δικαστήριο για τη Σιέρα Λεόνε (B6-0244/2009).
- Vittorio Agnoletto, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με το Ειδικό Δικαστήριο για τη Σιέρα Λεόνε (B6-0245/2009).
- Marco Cappato και Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με την υποστήριξη στο Ειδικό Δικαστήριο για τη Σιέρα Λεόνε (B6-0253/2009).
- Eoin Ryan, Mieczysław Edmund Janowski, Ewa Tomaszewska, Konrad Szymański, Adam Bielan και Hanna Foltyn-Kubicka, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με το Ειδικό Δικαστήριο για τη Σιέρα Λεόνε (B6-0255/2009).

## **III. Ανθρωπιστική κατάσταση των ατόμων στον καταυλισμό Ashraf**

- Pasqualina Napolitano και Ana Maria Gomes, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με την ανθρωπιστική κατάσταση των ατόμων στον καταυλισμό Ashraf (B6-0247/2009).
- Alejo Vidal-Quadras, Tunne Kelam, Charles Tannock, Michael Gahler, Struan Stevenson και Bernd Posselt, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με την ανθρωπιστική κατάσταση των ατόμων στον καταυλισμό Ashraf (B6-0248/2009).
- Angelika Beer και Cem Özdemir, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με την ανθρωπιστική κατάσταση των ατόμων στον καταυλισμό Ashraf (B6-0249/2009).
- André Brie και Erik Meijer, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με την κατάσταση των ατόμων στον καταυλισμό Ashraf (B6-0250/2009).
- Mogens Camre, Cristiana Muscardini, Konrad Szymański, Mieczysław Edmund Janowski, Hanna Foltyn-Kubicka και Adam Bielan, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με τον καταυλισμό Ashraf – Ιράκ (B6-0251/2009).
- Marco Cappato, Μάριος Ματσάκης, Toomas Savi και Thierry Cornillet, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με την κατάσταση των ατόμων στον καταυλισμό Ashraf (B6-0254/2009).

Ο χρόνος αγόρευσης κατανέμεται σύμφωνα με το άρθρο 142 του Κανονισμού.



#### **4. Οργανισμοί αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας \*\*\*I - Απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και τεκμηρίωσης σε περίπτωση συγχωνεύσεων και διασπάσεων \*\*\*I - Ανάλυση και άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (αναδιατύπωση) \*\*\*I (συζήτηση)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τους οργανισμούς αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας [COM(2008)0704 - C6-0397/2008 - 2008/0217(COD)] - Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων. Εισηγητής: Jean-Paul Gauzès (A6-0191/2009)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση των οδηγιών 77/91/ΕΟΚ, 78/855/ΕΟΚ και 82/891/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2005/56/ΕΚ όσον αφορά τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και τεκμηρίωσης σε περίπτωση συγχωνεύσεων και διασπάσεων [COM(2008)0576 - C6-0330/2008 - 2008/0182(COD)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγήτρια: Renate Weber (A6-0247/2009)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την ανάλυση και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (αναδιατύπωση) [COM(2008)0119 - C6-0231/2007 - 2007/0143(COD)] - Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων. Εισηγητής: Peter Skinner (A6-0413/2008)

Οι Jean-Paul Gauzès, Renate Weber και Peter Skinner παρουσιάζουν τις εκθέσεις τους.

Παρεμβαίνει ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Gay Mitchell (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής ECON), Sharon Bowles (εισηγήτρια της γνωμοδότησης της επιτροπής JURI), Karsten Friedrich Hoppenstedt, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Gianni Pittella, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Wolf Klinz, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Cristiana Muscardini, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Alain Lipietz, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Sahra Wagenknecht, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Godfrey Bloom, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Bruno Gollnisch, μη εγγεγραμμένος, John Purvis, Pervenche Berès, Marielle De Sarnez, Ewa Tomaszewska και Mary Lou McDonald.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Ρόδη ΚΡΑΤΣΑ-ΤΣΑΓΚΑΡΟΠΟΥΛΟΥ  
Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Nils Lundgren, Othmar Karas, Robert Goebbels, Andrea Losco, Αδάμος Αδάμου, Johannes Blokland, Werner Langen, Ieke van den Burg, Olle Schmidt, Bernard Wojciechowski, Μαργαρίτης Σχοινάς, Manuel Medina Ortega, Margarita Starkevičiūtė, Sirpa Pietikäinen, Antolín Sánchez Presedo, Daniel Dăianu και Klaus-Heiner Lehne.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Jean-Pierre Audy, Kurt Joachim Lauk και Pervenche Berès.

Παρεμβαίνουν οι Charlie McCreevy, Jean-Paul Gauzès, Renate Weber και Peter Skinner.

Η συζήτηση περατώνεται.

*Ψηφοφορία: A6-0191/2009: σημείο 8.5 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009, A6-0247/2009 και A6-0413/2009: σημείο 6.34 των Συνοπτικών Πρακτικών της 22.4.2009 και σημείο 6.35 των*

## **5. Δέσμη μεσοπρόθεσμων μέτρων οικονομικής ενίσχυσης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών \* - Δέσμη μεσοπρόθεσμων μέτρων οικονομικής ενίσχυσης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (συζήτηση)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 που αφορά τη θέσπιση δέσμης μεσοπρόθεσμων μέτρων οικονομικής ενίσχυσης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών [COM(2009)0169 - C6-0134/2009 - 2009/0053(CNS)] - Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων. Εισηγήτρια: Pervenche Berès (A6-0268/2009)

Δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής: Δέσμη μεσοπρόθεσμων μέτρων οικονομικής ενίσχυσης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών

Η Pervenche Berès παρουσιάζει την έκθεσή της.

Ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

Η Πρόεδρος ανακοινώνει ότι το Συμβούλιο κατέστησε γνωστή την πρόθεσή του να μην προβεί σε δήλωση επί του θέματος αυτού.

Παρεμβαίνουν οι Zsolt László Becsey, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Elisa Ferreira, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, και Guntars Krasts, εξ ονόματος της Ομάδας UEN.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Mario MAURO  
Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Alain Lipietz, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Werner Langen, Dariusz Rosati και Edit Herczog.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Theodor Dumitru Stolojan, Andrzej Wielowieyski και Margarita Starkevičiūtė.

Παρεμβαίνουν οι Charlie McCreevy και Pervenche Berès.

Πρόταση ψηφίσματος που κατατέθηκε σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Pervenche Berès, εξ ονόματος της Επιτροπής ECON, σχετικά με τη θέσπιση μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (B6-0256/2009).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 7.16 των Συνοπτικών Πρακτικών της 24.4.2009 και σημείο 7.19 των Συνοπτικών Πρακτικών της 24.4.2009.

*(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 11.20 π.μ εν αναμονή της ώρας των ψηφοφοριών και επαναλαμβάνεται στις 12.)*

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Hans-Gert PÖTTERING  
Πρόεδρος

## **6. Ωρα των ψηφοφοριών**

Τα λεπτομερή αποτελέσματα των ψηφοφοριών (τροπολογίες, χωριστές ψηφοφορίες, ψηφοφορίες κατά τμήματα, ...) εμφανίζονται στο Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών» που επισυνάπτεται στα Συνοπτικά Πρακτικά.

Τα αποτελέσματα των ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση, που επισυνάπτονται στα Συνοπτικά Πρακτικά, είναι διαθέσιμα μόνο σε ηλεκτρονική μορφή και μπορεί κανείς να τα συμβουλευθεί στο EuroParl.

### **6.1. Χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - 2010 (ψηφοφορία)**

Χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - 2010: βλ. πρόταση της Διάσκεψης των Προέδρων *(σημείο 10 των Συνοπτικών Πρακτικών της 1.4.2009)*

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 1)*

Εγκρίνεται

Το χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το 2010 ορίζεται κατά συνέπεια ως ακολούθως:

από τις 18 έως τις 21 Ιανουαρίου

από τις 8 έως τις 11 Φεβρουαρίου

στις 24 και 25 Φεβρουαρίου

από τις 8 έως τις 11 Μαρτίου

στις 24 και 25 Μαρτίου

από τις 19 έως τις 22 Απριλίου

στις 5 και 6 Μαΐου

από τις 17 έως τις 20 Μαΐου

από τις 14 έως τις 17 Ιουνίου

από τις 5 έως τις 8 Ιουλίου

από τις 6 έως τις 9 Σεπτεμβρίου

από τις 20 έως τις 23 Σεπτεμβρίου

στις 6 και 7 Οκτωβρίου

από τις 18 έως τις 21 Οκτωβρίου

στις 10 και 11 Νοεμβρίου

από τις 22 έως τις 25 Νοεμβρίου

από τις 13 έως τις 16 Δεκεμβρίου.

## **6.2. Συμφωνία ΕΚ/Πακιστάν σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών \* (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Πακιστάν σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών [COM(2008)0081 - C6-0080/2009 - 2008/0036(CNS)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Paolo Costa (A6-0188/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 2)*

### **ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ**

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0218)

## **6.3. Προσχώρηση της ΕΚ στον κανονισμό αριθ. 61 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη \*\*\* (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Σύσταση: σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον κανονισμό αριθ. 61 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη σχετικά με τις ενιαίες διατάξεις για την έγκριση εμπορικών οχημάτων όσον αφορά τις εξωτερικές προεξοχές τους προσθίως του οπίσθιου φατνώματος του θαλάμου οδήγησης αυτών [COM(2008)0675 - 7240/2009 - C6-0119/2009 - 2008/0205(AVC)] - Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου. Εισηγητής: Helmuth Markov (A6-0243/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 3)*

### **ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ**

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0219)

Το Σώμα εκφράζει, ως εκ τούτου, τη σύμφωνη γνώμη του.

#### **6.4. Όροι υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (Κωδικοποιημένη έκδοση) \* (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (κωδικοποιημένη έκδοση) [COM(2008)0715 - C6-0479/2008 - 2008/0219(CNS)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγήτρια: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0248/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 4)*

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0220)

#### **6.5. Καθεστώς συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (Κωδικοποιημένη έκδοση) \* (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (κωδικοποιημένη έκδοση) [COM(2008)0796 - C6-0018/2009 - 2008/0226(CNS)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγήτρια: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0249/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 5)*

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0221)

#### **6.6. Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας \*\*\*II (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και για τον καθορισμό του περιεχομένου των παραρτημάτων του [14518/1/2008 - C6-0003/2009 - 2006/0008(COD)] - Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων. Εισηγητής: Jan Cremers (A6-0207/2009)

*(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 6)*

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ και ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Ο Jan Cremers (εισηγητής) προβαίνει σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 131, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Κηρύσσεται εγκριθείσα (P6\_TA-PROV(2009)0222)

### **6.7. Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας: διαδικασία εφαρμογής \*\*\*II (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση που ενέκρινε το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας [14516/4/2008 - C6-0006/2009 - 2006/0006(COD)] - Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων. Εισηγήτρια: Jean Lambert (A6-0204/2009)

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 7)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ και ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Ο Jean Lambert (εισηγήτρια) προβαίνει σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 131, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Κηρύσσεται εγκριθείσα (P6\_TA-PROV(2009)0223)

### **6.8. Ευρωπαϊκό ερευνητικό πρόγραμμα μετρολογίας \*\*\*I (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη συμμετοχή της Κοινότητας σε ευρωπαϊκό ερευνητικό πρόγραμμα μετρολογίας το οποίο έχουν αναλάβει διάφορα κράτη μέλη [COM(2008)0814 - C6-0468/2008 - 2008/0230(COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγήτρια: Erika Mann (A6-0221/2009)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 8)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ και ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Η Erika Mann (εισηγήτρια) προβαίνει σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 131, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0224)

### **6.9. Υποχρεώσεις των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά \*\*\*I (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά [COM(2008)0644 - C6-0373/2008 - 2008/0198(COD)] - Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων. Εισηγήτρια: Caroline Lucas (A6-0115/2009)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 9)

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0225)

### **6.10. Ελάχιστο επίπεδο αποθεμάτων αργού πετρελαίου ή/και προϊόντων πετρελαίου \* (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί υποχρέωσης διατήρησης ενός ελαχίστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου ή/και προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη [COM(2008)0775 - C6-0511/2008 - 2008/0220(CNS)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγητής: Miloslav Ransdorf (A6-0214/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 10)*

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0226)

### **6.11. Δίκτυο προειδοποίησης σχετικά με τις υποδομές ζωτικής σημασίας (CIWIN) \* (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για δίκτυο προειδοποίησης σχετικά με τις υποδομές ζωτικής σημασίας (ΔΠΥΖΣ) [COM(2008)0676 - C6-0399/2008 - 2008/0200(CNS)] - Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων. Εισηγητής: Luca Romagnoli (A6-0228/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 11)*

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0227)

### **6.12. Ευρωπαϊκό Δίκτυο Προστασίας Υψηλών Προσώπων \* (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρωτοβουλία του Βασιλείου των Κάτω Χωρών για έγκριση απόφασης του Συμβουλίου που τροποποιεί την απόφαση 2002/956/ΔΕΥ σχετικά με τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Δικτύου Προστασίας Υψηλών Προσώπων [16437/2008 - C6-0029/2009 - 2009/0801(CNS)] - Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων. Εισηγητής: Gérard Deprez (A6-0193/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 12)*

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0228)

### **6.13. Εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης του τομέα του βαμβακιού**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 όσον αφορά τα εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης του τομέα του βαμβακιού [COM(2009)0037 - C6-0063/2009 - 2009/0008(CNS)] - Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου. Εισηγήτρια: María Isabel Salinas García (A6-0200/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 13)*

#### **ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ**

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0229)

*Παρεμβάσεις:*

Ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής) πριν από την ψηφοφορία.

### **6.14. Πρωτόκολλο για την εκτέλεση της σύμβασης των Άλπεων στον τομέα των μεταφορών (πρωτόκολλο μεταφορών) \* (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί σύναψης του πρωτοκόλλου για την εκτέλεση της σύμβασης των Άλπεων στον τομέα των μεταφορών (πρωτόκολλο μεταφορών) εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [COM(2008)0895 - C6-0073/2009 - 2008/0262(CNS)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Reinhard Rack (A6-0219/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 14)*

#### **ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ**

Ο Reinhard Rack (εισηγητής) προβαίνει σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 131, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0230)

### **6.15. Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 2/2009 (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2009 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009

Τμήμα III – Επιτροπή [6953/2009 – C6 0077/2009 – 2009/2010(BUD)] - Επιτροπή Προϋπολογισμών. Εισηγήτρια: Jutta Haug (A6-0192/2009)

*(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 15)*

#### **ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ**



Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0231)

### **6.16. Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 3/2009 (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 3/2009 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009

Τμήμα III – Επιτροπή [8153/2009 – C6 0118/2009 – 2009/2017(BUD)] - Επιτροπή Προϋπολογισμών. Εισηγήτρια: Jutta Haug (A6-0194/2009)

*(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 16)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0232)

### **6.17. Αίτηση υπεράσπισης της ασυλίας του Aldo Patriciello (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την αίτηση για την υπεράσπιση της ασυλίας και των προνομίων του Aldo Patriciello [2008/2323(IMM)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγητής: Aloyzas Sakalas (A6-0196/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 17)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0233)

### **6.18. Αίτηση υπεράσπισης της ασυλίας του Renato Brunetta (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την αίτηση για την υπεράσπιση της ασυλίας και των προνομίων του Renato Brunetta [2008/2147(IMM)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγητής: Aloyzas Sakalas (A6-0195/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 18)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0234)

### **6.19. Αίτηση διαβούλευσης για την ασυλία και τα προνόμια του Antonio Di Pietro(άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την αίτηση διαβούλευσης για την ασυλία και τα προνόμια του Antonio Di Pietro [2008/2146(IMM)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγητής: Aloyzas Sakalas (A6-

0197/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 19)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0235)

### **6.20. Αίτηση άρσης της ασυλίας του Hannes Swoboda (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την αίτηση άρσης της ασυλίας του Hannes Swoboda [2009/2014(IMM)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγητής: Klaus-Heiner Lehne (A6-0190/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 20)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0236)

*Παρεμβάσεις:*

Ο Hannes Swoboda κατέδειξε ότι δεν θα συμμετείχε στην ψηφοφορία αυτή.

### **6.21. Έλεγχος της δημοσιονομικής εκτέλεσης του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με τον έλεγχο της δημοσιονομικής εκτέλεσης του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) το 2007 [2008/2206(INI)] - Επιτροπή Ελέγχου των Προϋπολογισμών. Εισηγήτρια: Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου (A6-0181/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 21)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0237)

### **6.22. Αποτελεσματική εκτέλεση των δικαστικών αποφάσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση: η διαφάνεια των περιουσιακών στοιχείων του οφειλέτη (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την αποτελεσματική εκτέλεση των δικαστικών αποφάσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση: η διαφάνεια των περιουσιακών στοιχείων του οφειλέτη [2008/2233(INI)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγήτρια: Neena Gill (A6-0252/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 22)*

#### ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0238)

### **6.23. Ετήσια έκθεση για τις διαβουλεύσεις της Επιτροπής Αναφορών το 2008 (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με τις διαβουλεύσεις της Επιτροπής Αναφορών κατά το έτος 2008 [2008/2301 (INI)] - Επιτροπή Αναφορών. Εισηγήτρια: Mairead McGuinness (A6-0232/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 23)*

#### ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0239)

### **6.24. Ολοκληρωμένη προσέγγιση της ισότητας ανδρών και γυναικών στις εργασίες των επιτροπών και των αντιπροσωπειών (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την ολοκληρωμένη προσέγγιση της ισότητας ανδρών και γυναικών στις εργασίες των κοινοβουλευτικών επιτροπών και αντιπροσωπειών [2008/2245(INI)] - Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων. Εισηγήτρια: Anna Záborská (A6-0198/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 24)*

#### ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6\_TA-PROV(2009)0240)

### **6.25. Εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας \*\*\*II (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και για την κατάργηση της οδηγίας 2003/54/EK [14539/2/2008 - C6-0024/2009 - 2007/0195(COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγήτρια: Eluned Morgan (A6-0216/2009)

*(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 25)*

#### ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κηρύσσεται εγκριθείσα όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0241)

*Παρεμβάσεις:*

Η Eluned Morgan (εισηγήτρια) πριν από την ψηφοφορία.

## **6.26. Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας \*\*\*II (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου για την έγκριση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Οργανισμού Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας [14541/1/2008 - C6-0020/2009 - 2007/0197 (COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγητής: Giles Chichester (A6-0235/2009)

*(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 26)*

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κηρύσσεται εγκριθείσα όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0242)

## **6.27. Πρόσβαση στο δίκτυο για τις διασυνοριακές ανταλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας \*\*\*II (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τους όρους πρόσβασης στο δίκτυο για τις διασυνοριακές ανταλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1228/2003 [14546/2/2008 - C6-0022/2009 - 2007/0198(COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγητής: Alejo Vidal-Quadras (A6-0213/2009)

*(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 27)*

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κηρύσσεται εγκριθείσα όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0243)

## **6.28. Εσωτερική αγορά φυσικού αερίου \*\*\*II (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 2003/55/ΕΚ [14540/2/2008 - C6-0021/2009 - 2007/0196(COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγητής: Antonio Mussa (A6-0238/2009)

*(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 28)*

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κηρύσσεται εγκριθείσα όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0244)

## **6.29. Πρόσβαση στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου \*\*\*II (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τους όρους πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1775/2005 [14548/2/2008 - C6-0023/2009 - 2007/0199(COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγητής: Atanas Paparizov (A6-0237/2009)

*(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 29)*

### **ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

Κηρύσσεται εγκριθείσα όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0245)

## **6.30. Διαλειτουργικότητα για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) \*\*\*I (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) [COM(2008) 0583 - C6-0337/2008 - 2008/0185(COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγητής: Dragos Florin David (A6-0136/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 30)*

### **ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0246)

### **ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ**

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0246)

## **6.31. Μηχανήματα για την εφαρμογή φυτοφαρμάκων \*\*\*I (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα μηχανήματα για την εφαρμογή φυτοφαρμάκων και την τροποποίηση της οδηγίας 2006/42/ΕΚ, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με τα μηχανήματα [COM(2008)0535 - C6-0307/2008 - 2008/0172(COD)] - Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών. Εισηγητής: Leopold Józef Rutowicz (A6-0137/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 31)*

### **ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0247)

### **ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ**

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0247)

*Παρεμβάσεις:*

- Ο Leopold Józef Rutowicz (εισηγητής) πριν από την ψηφοφορία·
- ο Charlie McCreenny (Μέλος της Επιτροπής) για να καταστήσει γνωστή την θέση της Επιτροπής επί των τροπολογιών.

### **6.32. Σήμανση των ελαστικών επισώτρων αναφορικά με την οικονομία καυσίμου \*\*\*I (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων αναφορικά με την οικονομία καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους [COM(2008)0779 - C6-0411/2008 - 2008/0221(COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγητής: Ivo Belet (A6-0218/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 32)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0248)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0248)

### **6.33. Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 717/2007 (κινητές επικοινωνίες) και της οδηγίας 2002/21/ΕΚ (ηλεκτρονικές επικοινωνίες) \*\*\*I (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 717/2007 για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Κοινότητας, και της οδηγίας 2002/21/ΕΚ σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών [COM(2008)0580 - C6-0333/2008 - 2008/0187(COD)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγήτρια: Adina-Ioana Vălean (A6-0138/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 33)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε ((P6\_TA-PROV(2009)0249)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0249)

*Παρεμβάσεις:*

Η Adina-Ioana Vălean (εισηγήτρια) κατέθεσε προφορική τροπολογία στο άρθρο 1, παράγραφος 2β, η οποία κρατείται.

### **6.34. Απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και τεκμηρίωσης σε περίπτωση συγχωνεύσεων και διασπάσεων \*\*\*I (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση των οδηγιών 77/91/ΕΟΚ, 78/855/ΕΟΚ και 82/891/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2005/56/ΕΚ όσον αφορά τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και τεκμηρίωσης σε περίπτωση συγχωνεύσεων και διασπάσεων [COM(2008)0576 - C6-0330/2008 - 2008/0182(COD)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγήτρια: Renate Weber (A6-0247/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 34)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0250)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0250)

*Παρεμβάσεις:*

Ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής) πριν από την ψηφοφορία επί της τροποποιημένης προτάσεως.

### **6.35. Ανάλυση και άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (αναδιατύπωση) \*\*\*I (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την ανάλυση και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (αναδιατύπωση) [COM(2008)0119 - C6-0231/2007 - 2007/0143(COD)] - Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων. Εισηγητής: Peter Skinner (A6-0413/2008)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 35)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0251)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0251)

*Παρεμβάσεις:*

Ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής) πριν από την ψηφοφορία.

### **6.36. Ενδιάμεση εμπορική συμφωνία με το Τουρκμενιστάν (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0150/2009/rev και B6-0160/2009

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 36)*

Παρεμβαίνουν οι Karel Schwarzenberg (ασκών την Προεδρία του Συμβουλίου) και Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Harlem Désir, που ζητά την αναβολή της ψηφοφορίας (Ο Πρόεδρος του απαντά ότι δεν έλαβε τέτοια αίτηση εκ μέρους πολιτικής ομάδας), Helmuth Markov, ο οποίος προτείνει να δοθεί αρνητική ψήφος, και Daniel Caspary (εισηγητής) ο οποίος αντιτίθεται στην αίτηση αναβολής που υπέβαλε ο Harlem Désir.

Παρεμβαίνει Daniel Cohn-Bendit, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, που ζητά την αναβολή της ψηφοφορίας. Με ηλεκτρονική ψηφοφορία (243 ψήφοι υπέρ, 392 κατά, 27 αποχές), το Σώμα απορρίπτει την αίτηση αυτή. Ως εκ τούτου, η ψηφοφορία διεξάγεται όπως είχε προγραμματισθεί.

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ B6-0150/2009/rev

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0252)

(Η πρόταση ψηφίσματος B6-0160/2009 καταπίπτει.)

### **6.37. Ενδιάμεση εμπορική συμφωνία με το Τουρκμενιστάν \* (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής που αφορά τη σύναψη της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα συναφή με το εμπόριο θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Τουρκμενιστάν, αφετέρου [05144/1999 - C5-0338/1999 - 1998/0304(CNS)] - Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου. Εισηγητής: Daniel Caspary (A6-0085/2006)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 37)*

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0253)

### **6.38. Κοινοτικό πλαίσιο για την πυρηνική ασφάλεια \* (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας (Ευρατόμ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού πλαισίου για την πυρηνική ασφάλεια [COM(2008)0790 - C6-0026/2009 - 2008/0231(CNS)] - Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας. Εισηγητής: Gunnar Hökmark (A6-0236/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 38)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ



Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0254)

#### ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0254)

### **6.39. Κοινοτικό σύστημα ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής \* (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής [COM(2008)0721 - C6-0510/2008 - 2008/0216(CNS)] - Επιτροπή Αλιείας. Εισηγητής: Raül Romeva i Rueda (A6-0253/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 39)*

#### ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0255)

#### ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0255)

### **6.40. Διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων \* (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων [COM(2008)0324 - C6-0282/2008 - 2008/0112(CNS)] - Επιτροπή Αλιείας. Εισηγητής: Cornelis Visser (A6-0206/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 40)*

#### ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6\_TA-PROV(2009)0256)

#### ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0256)

### **6.41. Κοινή μεταναστευτική πολιτική για την Ευρώπη: αρχές, ενέργειες και μέσα (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με μία κοινή μεταναστευτική πολιτική για την Ευρώπη: αρχές, ενέργειες και μέσα [2008/2331(INI)] - Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων. Εισηγητής: Simon Busuttil (A6-0251/2009)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 41)

ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ (που κατέθεσε η Ομάδα PPE-DE)

Απορρίπτεται

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0257)

## **6.42. Πράσινη βίβλος για τη μελλοντική πολιτική για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για τη μελλοντική πολιτική για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) [2008/2218(INI)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγήτρια: Eva Lichtenberger (A6-0224/2009)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 42)

ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ (που κατέθεσε η Ομάδα PPE-DE)

Απορρίπτεται

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6\_TA-PROV(2009)0258)

## **7. Αιτιολογήσεις ψήφου**

*Γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου:*

Οι γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου, σύμφωνα με το άρθρο 163, παράγραφος 3, του Κανονισμού, καταχωρίζονται στα Πλήρη Πρακτικά της παρούσας συνεδρίασης.

*Προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου:*

Χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - 2010: David Sumberg

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Luigi COCILOVO

Αντιπρόεδρος

Χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - 2010

Christopher Heaton-Harris

Έκθεση Mairead McGuinness - A6-0232/2009

Daniel Hannan

Έκθεση Anna Záborská - A6-0198/2009

Hannu Takkula

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση Eluned Morgan - A6-0216/2009

Daniel Hannan και Syed Kamall

Έκθεση Ivo Belet - A6-0218/2009  
Hannu Takkula

Έκθεση Adina-Ioana Vălean - A6-0138/2009  
Hannu Takkula, Syed Kamall, Bruno Gollnisch, Daniel Hannan, Inese Vaidere

Έκθεση Peter Skinner - A6-0413/2008  
Eoin Ryan

Έκθεση Gunnar Hökmark - A6-0236/2009  
Christopher Heaton-Harris

Έκθεση Raül Romeva i Rueda - A6-0253/2009  
Jim Allister, Daniel Hannan, Catherine Stihler

Έκθεση Cornelis Visser - A6-0206/2009  
Syed Kamall, Inese Vaidere

Έκθεση Simon Busuttil - A6-0251/2009  
Simon Busuttil, Bruno Gollnisch, Mario Borghezio

## **8. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου**

Οι διορθώσεις και προθέσεις ψήφου αναφέρονται στην ιστοθέση "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" και στην τυπωμένη έκδοση του παραρτήματος "Αποτελέσματα ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση".

Η ηλεκτρονική έκδοση στο EuroParl θα ενημερώνεται τακτικά για χρονικό διάστημα κατ' ανώτατο όριο δύο εβδομάδων μετά την ημέρα της ψηφοφορίας.

Μετά την εκπνοή της εν λόγω προθεσμίας, ο κατάλογος των διορθώσεων και προθέσεων ψήφου θα κλείσει προκειμένου να μεταφραστεί και να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

*(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 1.35 μ.μ και επαναλαμβάνεται στις 3 μ.μ.)*

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Luigi COCILOVO  
Αντιπρόεδρος

## **9. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης**

Τα Συνοπτικά Πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

## **10. Σεισμός στην Κεντρική Ιταλία (συζήτηση)**

Δήλωση της Επιτροπής: Σεισμός στην Κεντρική Ιταλία

Ο Siim Kallas (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

Παρεμβαίνουν οι Gabriele Albertini, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Gianni Pittella, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Patrizia Toia, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Roberta Angelilli, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Monica Frassoni, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, και Roberto Musacchio, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Reinhard Rack και Armando Veneto.

Παρεμβαίνει ο Siim Kallas.

Η συζήτηση περατώνεται.

## **11. Απαλλαγή 2007: Συμβούλιο (συζήτηση)**

Έκθεση σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007

Τμήμα II – Συμβούλιο [C6-0417/2008 – 2008/2277(DEC)] - Επιτροπή Ελέγχου των Προϋπολογισμών. Εισηγητής: Søren Bo Søndergaard (A6-0150/2009)

Παρεμβαίνει ο Søren Bo Søndergaard, κατ' αρχάς διερωτώμενος για την απουσία του Συμβουλίου (Ο Πρόεδρος του επιβεβαιώνει ότι το Συμβούλιο είχε προσκληθεί στη συζήτηση αυτή) και στη συνέχεια για να παρουσιάσει την έκθεσή του.

Παρεμβαίνουν οι José Javier Pomés Ruiz, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Κώστας Μποτόπουλος, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Kyösti Virrankoski, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Bart Staes, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Jens Holm, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Nils Lundgren, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Hans-Peter Martin, μη εγγεγραμμένος, Herbert Bösch και Paulo Casaca.

Παρεμβαίνει σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" ο Karl von Wogau.

Παρεμβαίνουν ο Hans-Peter Martin επί προσωπικού ζητήματος σε συνέχεια της παρεμβάσεως του Karl von Wogau, και ο τελευταίος για να του απαντήσει.

Παρεμβαίνει σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" ο Paul Rübig.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Edward McMILLAN-SCOTT  
Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνει ο Herbert Bösch (πρόεδρος της επιτροπής CONT), ο οποίος επανέρχεται στην πρώτη παρέμβαση του Karl von Wogau.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Ingeborg Gräßle και Pierre Pribetich.

Παρεμβαίνει ο Søren Bo Søndergaard.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: *σημείο 6.14 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009.*

## **12. Πρόσβαση στη διεθνή αγορά μεταφορών με πούλμαν και λεωφορεία (αναδιατύπωση) \*\*\*II - Όροι που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα \*\*\*II - Πρόσβαση στη αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών (αναδιατύπωση) \*\*\*II (συζήτηση)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών

κανόνων πρόσβασης στη διεθνή αγορά μεταφορών με πούλμαν και λεωφορεία (αναδιατύπωση) [11786/1/2008 - C6-0016/2009 - 2007/0097(COD)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Mathieu Grosch (A6-0215/2009)

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα και για την κατάργηση της οδηγίας 96/26/EK του Συμβουλίου [11783/1/2008 - C6-0015/2009 - 2007/0098(COD)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγήτρια: Silvia-Adriana Țicău (A6-0210/2009)

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών (αναδιατύπωση) [11788/1/2008 - C6-0014/2009 - 2007/0099(COD)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Mathieu Grosch (A6-0211/2009)

Οι Mathieu Grosch και Silvia-Adriana Țicău παρουσιάζουν τις συστάσεις για δεύτερη ανάγνωση.

Παρεμβαίνουν οι Pavel Svoboda (Πρόεδρος του Συμβουλίου) και Antonio Tajani (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Georg Jarzembowski, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Brian Simpson, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Jeanine Hennis-Plasschaert, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Roberts Zīle, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Γεώργιος Τούσσας, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Johannes Blokland, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Corien Wortmann-Kool, Gilles Savary, Dirk Sterckx, Michael Henry Natrass, Dieter-Lebrecht Koch, Saïd El Khadraoui και Ari Vatanen.

Παρεμβαίνει ο Pavel Svoboda.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Antonio Tajani, Dirk Sterckx, σχετικά με τη διεξαγωγή της συζήτησης, Mathieu Grosch και Silvia-Adriana Țicău.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 8.1 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009, σημείο 8.2 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009 και σημείο 8.3 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009.

### **13. Δικαιώματα των επιβατών στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές \*\*\*I - Δικαιώματα των επιβατών λεωφορείων και πούλμαν \*\*\*I (συζήτηση)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα δικαιώματα των επιβατών στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών [COM(2008)0816 - C6-0476/2008 - 2008/0246(COD)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Michel Teychenné (A6-0209/2009)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα δικαιώματα των επιβατών λεωφορείων και πούλμαν και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών [COM(2008)0817 - C6-0469/2008 - 2008/0237(COD)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Gabriele Albertini (A6-0250/2009)

Οι Michel Teychenné και Gabriele Albertini παρουσιάζουν τις εκθέσεις τους.

Παρεμβαίνουν οι Pavel Svoboda (Πρόεδρος του Συμβουλίου) και Antonio Tajani (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Γεώργιος Παπαστάμκος (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής JURI), Georg Jarzembowski, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Robert Evans, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Dirk Sterckx, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Eva Lichtenberger, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Erik Meijer, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Brian Simpson, Francesco Ferrari, Reinhard Rack, Emanuel Jardim Fernandes, Marian-Jean Marinescu και Μαρία Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου.

Παρεμβαίνει σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" ο Christian Rovsing.

Παρεμβαίνουν οι Pavel Svoboda και Antonio Tajani.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Manuel António dos SANTOS  
Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Michel Teychenné και Gabriele Albertini.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 8.6 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009 και σημείο 8.7 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009.

*(Η συνεδρίαση, η οποία διακόπτεται στις 6.15 μ.μ εν αναμονή της ώρας των ερωτήσεων, επαναλαμβάνεται στις 6.30 μ.μ.)*

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Manuel António dos SANTOS  
Αντιπρόεδρος

#### **14. Ώρα των ερωτήσεων (ερωτήσεις προς την Επιτροπή)**

Το Σώμα εξετάζει μια σειρά ερωτήσεων προς την Επιτροπή (B6-0227/2009).

Ερώτηση 28 (Sarah Ludford): Ηλεκτρονικό εμπόριο.

Ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση της Sarah Ludford.

Ερώτηση 29 (Claude Moraes): Στρατηγική της ΕΕ για το Αλτσχάιμερ.

Η Ανδρούλλα Βασιλείου (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση του Claude Moraes.

Ερώτηση 30 (Ρόδης Κράτσα-Τσαγκαροπούλου): Επαπειλούμενη ύφεση στη ΝΑ Ευρώπη και επιπτώσεις για την ευρωπαϊκή οικονομία.

Ο Janez Potočnik (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση της Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου.

Ερώτηση 31 (Gay Mitchell): Κρατικές ενισχύσεις σε ευρωπαϊκές χώρες που δεν ανήκουν στην Ε.Ε..

Η Neelie Kroes (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση του Gay Mitchell.

Ερώτηση 32 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Διάκριση εις βάρος των πολωνικών ναυπηγείων υπό το φως της απόφασης της Επιτροπής να εγκρίνει τη χορήγηση δημόσιας ενίσχυσης στην αυτοκινητοβιομηχανία.

Ο Neelie Kroes απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση του Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Ερώτηση 33 (Giovanna Corda): Διαδικτυακή πώληση αρωμάτων, ενδυμάτων και επωνύμων προϊόντων.

Η Neelie Kroes απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Giovanna Corda και Paul Rübig.

Ερώτηση 34 (Γεωργίου Παπαστάμκου): Κρατικές ενισχύσεις στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις.

Η Neelie Kroes απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Γεωργίου Παπαστάμκου, Paul Rübig και Μαρίας Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου.

Στην ερώτηση 35 θα δοθεί γραπτή απάντηση.

Ερώτηση 36 (Μαρίας Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου): Έρευνα και θαλάσσια επαγγέλματα.

Ο Janez Potočnik απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση της Μαρίας Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου.

Ερώτηση 37 (Εμμανουήλ Αγγελάκα): Αξιολόγηση δημιουργικότητας, καινοτομίας και τεχνολογικής ανάπτυξης στα κράτη μέλη.

Ο Janez Potočnik απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Εμμανουήλ Αγγελάκα και Justas Vincas Paleckis.

Ερώτηση 38 (Justas Vincas Paleckis): BONUS - Πρωτοβουλία 169.

Ο Janez Potočnik απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση του Justas Vincas Paleckis.

Στις ερωτήσεις 39 και 40 θα δοθούν γραπτές απαντήσεις.

Ερώτηση 41 (Marian Harkin): Επικοινωνώντας με τους πολίτες.

Η Margot Wallström (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση της Marian Harkin.

Ερώτηση 42 (David Martin): Ρόλος και συμμετοχή της Επιτροπής στις επερχόμενες ευρωεκλογές.

Η Margot Wallström απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των David Martin και Marian Harkin.

Στις ερωτήσεις 43 έως 54, 56 έως 61 και 63 έως 77 θα δοθούν γραπτές απαντήσεις (βλ. Παράρτημα

στα Πλήρη Πρακτικά).

Η ώρα των ερωτήσεων προς την Επιτροπή περατώνεται.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 8 μ.μ και επαναλαμβάνεται στις 9.05 μ.μ.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Alejo VIDAL-QUADRAS  
Αντιπρόεδρος

## 15. Σύνθεση του Σώματος

Ο Ignasi Guardans Cambó κοινοποίησε γραπτώς την παραίτησή του από μέλος του Κοινοβουλίου με ισχύ από 23 Απριλίου 2009.

Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 1, του Κανονισμού του Κοινοβουλίου, το Σώμα διαπιστώνει τη χηρεία της έδρας αυτής και ενημερώνει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

## 16. Έλεγχος των εντολών

Κατόπιν προτάσεως της επιτροπής JURI, το Σώμα αποφασίζει να προβεί στον έλεγχο των εντολών των βουλευτών:

Liene Liepiņa με ισχύ από τις 19 Μαρτίου 2009  
Daniel Bautista με ισχύ από τις 26 Μαρτίου 2009.

## 17. Διάρκεια προστασίας του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και ορισμένων συγγενικών δικαιωμάτων \*\*\*I (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/116/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάρκεια προστασίας του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και ορισμένων συγγενικών δικαιωμάτων [COM(2008)0464 - C6-0281/2008 - 2008/0157(COD)] - Επιτροπή Νομικών Θεμάτων. Εισηγητής: Brian Crowley (A6-0070/2009)

Ο Brian Crowley παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παρεμβαίνει ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Erna Hennicot-Schoepges (εισηγήτρια της γνωμοδότησης της επιτροπής ITRE), Εμμανουήλ Αγγελάκας (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής IMCO), Christopher Heaton-Harris (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής CULT), Jacques Toubon, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Neena Gill, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Sharon Bowles, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Roberta Angelilli, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Eva Lichtenberger, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Mary Lou McDonald, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Manuel Medina Ortega, Olle Schmidt, Roberto Musacchio, Αθανάσιος Παφίλης και Jens Holm.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Μανώλης Μαυρομμάτης, Glyn Ford και Christofer Fjellner.

Παρεμβαίνουν οι Charlie McCreevy και Brian Crowley.

Η συζήτηση περατώνεται.



Ψηφοφορία: σημείο 8.8 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009.

## **18. Σχέδιο δράσης για την αστική κινητικότητα (συζήτηση)**

Έκθεση σχετικά με την εκπόνηση σχεδίου δράσης για την αστική κινητικότητα [2008/2217(INI)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Gilles Savary (A6-0199/2009)

Ο Gilles Savary παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παρεμβαίνει ο Antonio Tajani (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Jean Marie Beaupuy (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής REGI), Reinhard Rack, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Saïd El Khadraoui, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Michael Cramer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Johannes Blokland, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Renate Sommer και Μαρία-Ελένη Κοππά.

Παρεμβαίνει σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Mieczysław Edmund Janowski.

Παρεμβαίνει ο Antonio Tajani.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Diana WALLIS  
Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνει ο Gilles Savary.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 8.33 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009.

## **19. Σχέδιο δράσης για τα ευφυή συστήματα μεταφορών - Ευφυή συστήματα μεταφορών στον τομέα των οδικών μεταφορών και διεπαφές με άλλους τρόπους μεταφοράς \*\*\*I (συζήτηση)**

Έκθεση σχετικά με το σχέδιο δράσης για τα ευφυή συστήματα μεταφορών [2008/2216(INI)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγήτρια: Anne E. Jensen (A6-0227/2009)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση του πλαισίου για την εξάπλωση των Ευφυών Συστημάτων Μεταφορών στον τομέα των οδικών μεταφορών και για τις διεπαφές με άλλους τρόπους μεταφοράς [COM(2008) 0887 - C6-0512/2008 - 2008/0263(COD)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγήτρια: Anne E. Jensen (A6-0226/2009)

Η Anne E. Jensen παρουσιάζει τις εκθέσεις της.

Παρεμβαίνει ο Antonio Tajani (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Giovanni Robusti (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής REGI), Etelka Barsi-Pataky, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Silvia-Adriana Țicău, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Sepp Kusstatscher, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Dieter-Lebrecht Koch, Gilles Savary και Zita Gurmai.

Παρεμβαίνει σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" ο Den Dover.

Παρεμβαίνουν οι Antonio Tajani και Anne E. Jensen.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 8.34 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009 και σημείο 8.9 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009.

## **20. Πρόγραμμα Marco Polo II \*\*\*I (συζήτηση)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1692/2006 σχετικά με τη θέσπιση του δεύτερου προγράμματος Marco Polo για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής με σκοπό τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του συστήματος εμπορευματικών μεταφορών ("Marco Polo II") [COM(2008)0847 - C6-0482/2008 - 2008/0239(COD)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Ulrich Stockmann (A6-0217/2009)

Ο Ulrich Stockmann παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παρεμβαίνει ο Antonio Tajani (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Anne E. Jensen (εισηγήτρια της γνωμοδότησης της επιτροπής BUDG), Dieter-Lebrecht Koch, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Johannes Blokland, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, και Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου.

Παρεμβαίνουν οι Antonio Tajani και Ulrich Stockmann.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 8.10 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009.

## **21. Ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές \*\*\*I (συζήτηση)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά το ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές [COM(2008)0852 - C6-0509/2008 - 2008/0247(COD)] - Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Εισηγητής: Petr Duchoň (A6-0220/2009)

Ο Petr Duchoň παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παρεμβαίνει ο Antonio Tajani (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Georg Jarzembowski, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Lily Jacobs, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Michael Cramer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, και Ulrich Stockmann.

Παρεμβαίνει σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Gabriele Albertini.

Παρεμβαίνουν οι Antonio Tajani και Petr Duchoň.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 8.11 των Συνοπτικών Πρακτικών της 23.4.2009.

## **22. Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης**

Η ημερήσια διάταξη της αυριανής συνεδρίασης έχει καθοριστεί (έγγρ. "Ημερήσια Διάταξη" PE 423.627/OJJE).

## **23. Λήξη της συνεδρίασης**

Ο Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συνεδρίασης στις 11.50 μ.μ.

Klaus Welle  
Γενικός Γραμματέας

Hans-Gert Pöttering  
Πρόεδρος



## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ

22.4.2009

Υπέγραψαν:

Αδάμου, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Αγγελάκας, Angelilli, Antinucci, Antochi, Αρναουτάκης, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Μπατζελή, Bauer, Bautista, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Μποτόπουλος, Boursier, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Chruszcz, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Dăncilă, Daul, David, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Δημητρίου, De Michelis, Denanot, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Δημητρακόπουλος, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drăcar Murko, Δρούτσας, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Funeriu, Gacek, Gahler, Gál, Ga'la, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Γεωργίου, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Γκλαβάκης, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hall, Hămbășan, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Κοππά, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahmer, Krasts, Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Λαμπρινίδης, Landsbergis, Lang, De

Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Ματσάκης, Μάτσης, Matula, Mauro, Μαυρομμάτης, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Nazare, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Παφίλης, Pagano, Paleckis, Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου, Panayotov, Panzeri, Παπαδημούλης, Paparizov, Παπαστάμκος, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Ποδηματά, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanz Palacio, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Σχοινάς, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszezwska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Ťičau, Titford, Titley, Toia, Tőkés, Tomaszewska, Toubon, Τούσσας, Τρακατέλλης, Trautmann, Trüpel, Turmes, Τζαμπάζη, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Βακάλης, Vălean, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Βαρβιτσιώτης, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Záborská, Zahradil, Zani, Zanicchi, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka